

1959

BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES - AFRIKA.

# OFFICIAL GAZETTE



UITGAWE OP GESAG.

EXTRAORDINARY  
OF SOUTH WEST AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Vrydag, 29 Mei 1959

WINDHOEK

Friday, 29th May, 1959

No. 2193

INHOUD.

CONTENTS.

Bladsy/Page

PROKLAMASIE—

PROCLAMATION—

No. 31. Kiesafdeling Mariental: Heromskrywing van Stemdistrikte

Electoral Division of Mariental: Redefinition of Polling Districts

397

PROKLAMASIE

PROCLAMATION

DEUR SY EDELE DANIEL THOMAS DU PLESSIS VILJOEN, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

BY THE HONOURABLE DANIEL THOMAS DU PLESSIS VILJOEN, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 31 van 1959.]

No. 31 of 1959.]

Nademaal by sub-artikel (1) van artikel *veertig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette 1946 (Wet 46 1946), gelees met artikel *vier-en-dertig* van die Wysigingswet op Aangeleenthede van Suidwes-Afrika 1949 (Wet 23 van 1949), bepaal word dat 'n kiesafdeling by proklamasie in stemdistrikte verdeel kan word;

Whereas by sub-section (1) of section *forty* of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act 46 of 1946), read with section *thirty-four* of the South West Africa Affairs Amendment Act, 1949, (Act 23 of 1949), it is provided that any electoral division may, by proclamation, be sub-divided into polling districts;

En nademaal dit wenslik is om die Wetgewende Vergadering se Kiesafdeling Mariental opnuut in stemdistrikte te verdeel vir die doel van 'n tussenverkiesing vir die Wetgewende Vergadering;

And whereas it is desirable to sub-divide the Legislative Assembly electoral division of Mariental anew into polling districts for the purpose of a Legislative Assembly by-election;

So is dit dat ek hierby verklaar dat die Kiesafdeling Mariental hierby in stemdistrikte verdeel word soos in die Bylae hierby bepaal word.

Now, therefore, I do hereby declare that the electoral division of Mariental shall be sub-divided into polling districts as defined in the annexure hereto.

GOD BEHOEDE DIE KONIGIN.

GOD SAVE THE QUEEN.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hede die 23ste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

Given under my hand and seal at Windhoek this 23rd day of May, One Thousand Ninehundred and fifty-nine.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrateur.*

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrator.*

BYLAE.

ANNEXURE.

KIESAFDELING. STEMDISTRIKTE.

ELECTORAL DIVISION. POLLING DISTRICTS.

*Mariental — in die volgende stemdistrikte:—*

*Mariental. In the following polling districts:—*

Stemdistribiek 53, begrens as volg: Van die verste noordelike hoekbaken van die plaas Swartmodder 114 in die landdrosdistrik Gibeon, en op die grens van die Kiesafdeling Mariental, algemeen suidooswaarts langs die grense van, en met insluiting van, die onderstaande plase in die genoemde landdrosdistrik: Swartmodder 114, Plaas 389, Hoogenhout 383, Hofmeyr 119, Helgoland 117, Morgenzon 118, Hillandale 83, The Dunes 206, Majuba 139 en Verraad 171, tot by die suidoostelike hoekbaken van die laasgenoemde plaas, op die grens van die genoemde kiesafdeling; vandaar algemeen suidweswaarts, noordwaarts, weswaarts en noordooswaarts langs die grense

Polling Districts 52, bounded as follows: From the most northern corner beacon of the farm Swartmodder 114, in the Magisterial District of Gibeon, and on the boundary of the Electoral Division of Mariental, generally south-eastwards along the boundaries of and including the following farms, in the said Magisterial District: Swartmodder 114, Farm 389, Hoogenhout 383, Hofmeyr 119, Helgoland 117, Morgenzon 118, Hillandale 83, The Dunes 206, Majuba 139, and Verraad 171, to the south-eastern corner beacon of the last-mentioned farm, on the boundary of the said Electoral Division, thence generally south-eastwards, northwards, westwards and north-eastwards

van die kiesafdeling Mariental, soos bepaal in die Tweede Bylae van Unieproklamasie 105 van 1950, tot by die verste noordelike hoekbaken van die plaas Swartmodder 114 in die bogenoemde landdrosdistrik, en op die grens van die genoemde kiesafdeling die aanvangspunt.

Stemdistrik 54, begrens as volg: Van die suidwestelike hoekbaken van die plaas Galenbeck 121 in die landdrosdistrik Gibeon, en op die grens van die kiesafdeling Mariental, algemeen noordooswaarts langs die grense van die kiesafdeling Mariental, soos bepaal in die Tweede Bylae van Unieproklamasie 105 van 1950, tot by die noordoostelike hoekbaken van Plaas 319, in die bogenoemde landdrosdistrik, en op die grens van genoemde kiesafdeling; vandaar algemeen suidwaarts langs die grense van, en met insluiting van, die onderstaande plase in die landdrosdistrik Gibeon: Plaas 319, Plaas 320, Eureka 321, Riesa 302, Leemetford 303, Choris 304, Gembok 305, Rooiduin 309, Meerlus 310, Breedestraat 204, Duineveld 205, en Eden 148, tot by die suidoostelike hoekbaken van die laasgenoemde plaas, op die grens van die kiesafdeling; vandaar algemeen suidweswaarts langs die grense van die kiesafdeling Mariental, soos bepaal in die Tweede Bylae van die Unieproklamasie 105 van 1950, tot by die suidwestelike hoekbaken van die plaas Zonderput 174 in die bogenoemde landdrosdistrik, en op die grens van die genoemde kiesafdeling; vandaar algemeen noordweswaarts langs die grense van, en met insluiting van, die onderstaande plase in die landdrosdistrik Gibeon: Zonderput 174, Kalkheuvel 173, Gartenlaube 146, Zaudaus 145, Nuaub 144, Sponholz 140, Bernafay 208, Plaas 386, Grünwald 135, Osterode Nord 168, Stampried 132, Schürfpens 120 en Galenbeck 121 tot by die suidwestelike hoekbaken van die laasgenoemde plaas, op die grens van die kiesafdeling Mariental, die aanvangspunt.

Stemdistrik 55, begrens as volg: Van die westelike hoekbaken van die plaas Sandveld 314, in die landdrosdistrik Gibeon, algemeen noordooswaarts en suidwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Sandfeld 314, Kameelstraat 313, Plaas 312, Safari 318, Plase 520, 335, 336, Kowise Kolk 266, Soho 267, Bengal 268, Goanas 271, Silurian 272, Yahoma 275, Rominten 276, Kommissie Kolk 280, Vreda 281, Akanous 285, Masbieker 286, Hatsamap 289, Buitepos 290, Lendepas 291, tot by die suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde plaas, vandaar algemeen weswaarts en noordweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Lendepas 291, Gauchab 288, Meerpoort 287, Jagveld 284, Sandvlakte 283, Wandervogel 282, Doornlaagte 279, Plase 353, 352, 339, Rooiwal 340, Plaas 341, Spioenkop 342, Plase 343, 333, 332, 521, 315, Sandfeld 314 tot by die westelike hoekbaken van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

Stemdistrik 87, begrens as volg: Van die noordwestelike hoekbaken van die plaas Awadoab 166 in die landdrosdistrik Gibeon algemeen ooswaarts en suidwaarts langs die landdrosdistriksgrens van Gibeon tot by die suidoostelike hoekbaken van die plaas Pniel 458, vandaar algemeen weswaarts en noordwaarts langs die grense van, en insluitende die volgende plase: Pniel 458, Bethel 457, Geelhout 445, Plase 444, 441, 440, 437, 436, 434, 433, Bohemia 264, Helvetia 265, Plase 331, 330, 329, 328, 327, Kokskraal 308, Diepkom 311, Kraalpan 306, Aandster 307, Plase 323, 322, Wilheben 247, Matruh 246, Nabus 163, Awadoab 166 tot by die noordwestelike hoekbaken van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

continuing along the boundaries of the Electoral Division of Mariental, as defined in the Second Schedule to Proclamation 105 of 1950 (Union), to the most northern corner beacon of the farm Swartmodder 114, in the aforementioned Magisterial District, and on the boundary of the said Electoral Division, being the point of beginning.

Polling District 54, bounded as follows: From the south-western corner beacon of the farm Galenbeck 121, in the Magisterial District of Gibeon, and on the boundary of the Electoral Division of Mariental, proceeding generally north-eastwards along the boundaries of the Electoral Division of Mariental, as defined in the Second Schedule to Proclamation 105 of 1950 (Union), to the north-eastern corner beacon of Farm 319, in the aforementioned Magisterial District, and on the boundary of the said Electoral Division; thence generally southwards continuing along the boundaries of and including the following farms, in the Magisterial District of Gibeon: Farm 319, Farm 320, Eureka 321, Riesa 302, Leemetford 303, Choris 304, Gembok 305, Rooiduin 309, Meerlus 310, Breedestraat 204, Duineveld 205 and Eden 148 to the south-eastern corner beacon of the last-mentioned farm, on the boundary of the Electoral Division of Mariental; thence generally south-westwards continuing along the boundaries of the Electoral Division of Mariental, as defined in the Second Schedule to Proclamation 105 of 1950 (Union), to the south-western corner beacon of the farm Zonderput 174, in the aforementioned Magisterial District, and on the boundary of the said Electoral Division; thence generally north-westwards continuing along the boundaries of and including the following farms, in the Magisterial District of Gibeon: Zonderput 174, Kalkheuvel 173, Gartenlaube 146, Zaudaus 145, Nuaub 144, Sponholz 140, Bernafay 208, Farm 386, Grünwald 135, Osterode Nord 168, Stampried 132, Schürfpens 120 and Galenbeck 121, to the south-western corner beacon of the last-mentioned farm, on the boundary of the Electoral Division of Mariental, being the point of beginning.

Polling District 55, bounded as follows: From the western corner beacon of the farm Sandfeld 314 in the Magisterial District of Gibeon generally north-eastwards and southwards along the boundaries of and including the following farms: Sandveld 314, Kameelstraat 313, Farm 312, Safari 318, Farms 520, 335, 336, Kowise Kolk 266, Soho 267, Bengal 268, Goanas 271, Silurian 272, Yahoma 275, Rominten 276, Kommissie Kolk 280, Vreda 281, Akanous 285, Masbieker 286, Hatsamap 289, Buitepos 290, Lendepas 291, up to the south-eastern corner beacon of the last-mentioned farm, then generally westwards and north-westwards, along the boundaries of and including the following farms: Lendepas 291, Gauchab 288, Meerpoort 287, Jagveld 284, Sandvlakte 283, Wandervogel 282, Doornlaagte 279, Farms 353, 352, 339, Rooiwal 340, Farm 341, Spioenkop 342, Farms 343, 333, 332, 521, 315, Sandfeld 314 to the western corner beacon of the last-mentioned farm, being the point of beginning.

Polling District 87, bounded as follows: From the north-western corner beacon of the farm Awadoab 166 in the Magisterial District of Gibeon, generally eastwards and southwards along the boundary of the Magisterial District of Gibeon up to the south-eastern corner beacon of the farm Pniel 458, then generally westwards and northwards along the boundaries of and including the following farms: Pniel 458, Bethel 457, Geelhout 445, Farms 444, 441, 440, 437, 436, 434, 433, Bohemia 264, Helvetia 265, Farms 331, 330, 329, 328, 327, Kokskraal 308, Diepkom 311, Kraalpan 306, Aandster 307, Farms 323, 322, Wilheben 247, Matruh 246, Nabus 163, Awadoab 166, to the north-western corner beacon of the last-mentioned farm, being the point of beginning.